



La Raccolta Differenziata parla tutte le lingue



Guida pratica alla corretta
separazione dei rifiuti



A practical guide for the correct
separation of waste



Guide pratique pour bien
trier les déchets



Guía práctica para la correcta
separación de los residuos



Ghid practic pentru separarea
corectă a deșeurilor



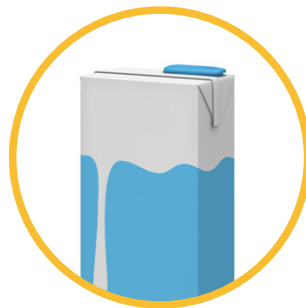
دليل عملي للطريقة الصحيحة لفصل النفايات



正确垃圾分类的实用指导



CITTA' DI TORINO





Carta e cartone



Paper, cardboard,
carton packages for drinks

Papier, carton, carton pour boissons

Papel, cartón, cartón de bebidas

Hârtie, carton, carton pentru băuturi

الورق والورق المقوى وكرتون المشروبات

纸张、纸板、饮料包装纸盒



Buttare sfusa,
non usare sacchetti di plastica

Don't use plastic carrier bags

Ne pas utiliser de sacs plastiques

No usar bolsas de plástico

Nu folosiți pungi din plastic

عدم استخدام اكياس بلاستيكية

不要使用塑料袋

No carta plastificata

No plasticised paper

Pas de papier plastifié

No papel plastificado

Nu hârtie plastificată

لا للورق البلاستيك

不要扔塑封纸

Appiattare prima di gettare

Flatten before throwing away

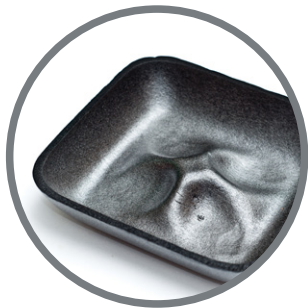
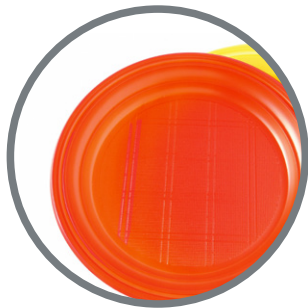
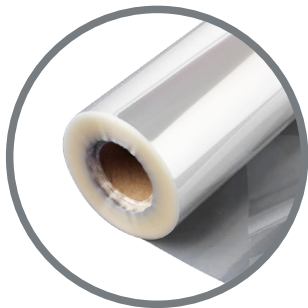
Aplatir avant de jeter

Aplatar antes de tirar

Striviți bine înainte de a arunca

تسطيح العلب قبل التخلص منها

扔掉之前先压扁





Imballaggi in plastica



Plastic packaging

Emballages plastiques

Embalajes de plástico

Ambalaje din plastic

التعبئة والتغليف البلاستيكية

塑料包装



Appiattire prima di gettare

Flatten before throwing away

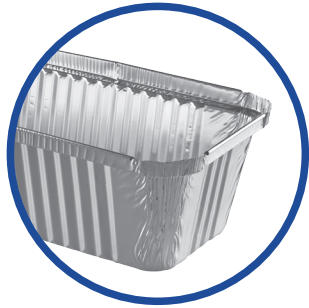
Aplatir avant de jeter

Aplatar antes de tirar

Striviți bine înainte de a arunca

التسطيح قبل الالقاء

扔掉之前先压扁





Vetro e imballaggi in metallo



Glass and cans

Verre et canettes

Vidrio y latas

Sticlă și cutii de tablă

الزجاج والعلب

玻璃和易拉罐



No ceramica

No ceramic

Pas de céramique

No cerámica

Nu ceramică

لا للسيراميك

不要扔陶瓷

Schiacciare

Please flatten

Compresser

Aplastar

Striviți

سحق الزجاج

压紧

No materiali pericolosi

No hazardous materials

Pas de matériaux dangereux

No materiales peligrosos

Nu materiale periculoase

لا للمواد الخطرة

不要扔危险物品





Rifiuti organici



Organic waste

Matières organiques

Residuos orgánicos

Organic

عضوي

有机垃圾

Non usare sacchetti di plastica

Don't use plastic carrier bags

Ne pas utiliser de sacs plastiques

No usar bolsas de plástico

Nu folosiți pungi din plastic

عدم استخدام اكياس بلاستيكية

不要使用塑料袋



No liquidi

No liquids

Pas de liquides

No líquidos

Nu lichide

خالية من السوائل

不要扔液体

No pannolini

No nappies

Pas de couches

No pañales

Nu scutece

خالية من الحفاضات

不要扔尿布

Può essere avvolto in tovaglioli di carta

It can be wrapped in a paper towel

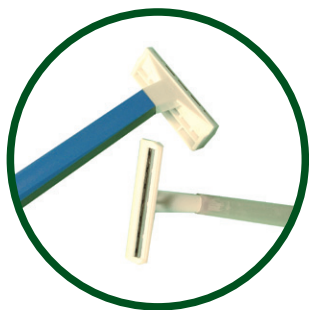
Elles peuvent être enveloppées dans du papier essuie-tout

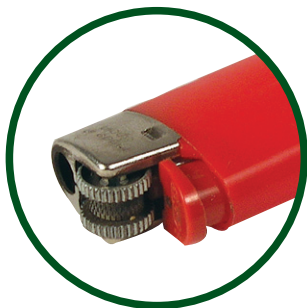
Se lo puede envolver en papel de cocina

Poate fi înfășurat în hârtie de bucătărie

يمكن ان يتم لفها بواسطة ورق مناشف المطبخ

可用厨房纸包裹





Rifiuti non recuperabili



Non-recoverable waste

Non récupérable

No recuperable

Nerecuperabil

لا يمكن تدويره

不可回收



Non disperdere nell'ambiente

Do not dispose of this in the environment

Ne pas jeter dans la nature

No dispersar en el ambiente

Nu împrăștiati în mediul înconjurător

لا تبدد في البيئة

不要随意乱扔

No materiali riciclabili

No recyclable waste

Pas de déchets recyclables

No reciclables

Nu cele reciclabile

غير قابلة للتدوير

不要扔可回收垃圾

No materiali pericolosi

No hazardous materials

Pas de matériaux dangereux

No materiales peligrosos

Nu materiale periculoase

لا للمواد الخطرة

不要扔危险物品





Abiti usati



Used clothes

Vêtements usés

Ropa usada

Haine uzate

الملابس المستعملة

旧衣服



Possono essere portati anche al centro di raccolta

Can also be taken to the eco-centre

Aussi à l'eco-centre

También en el ecocentro

Și direct la ecocentre

ايضاً فى مركز جمع وفصل النفايات

可以交给生态回收中心



Centri di Raccolta

The eco-centres

Les éco-centres

Los eco-centros

Ecocentre

مراكز جمع وفصل النفايات

生态回收中心

COSA SI PUÒ PORTARE:

verde e ramaglie, rifiuti ingombranti, pile e batterie usate, farmaci scaduti, frigoriferi, televisori e PC, rifiuti informatici, latte di vernice, oli minerali e vegetali, lampade al neon, contenitori etichettati "T" e/o "F", piccoli quantitativi di materiali di demolizione, occhiali usati.

WHAT YOU CAN TAKE THERE: leaves and branches, bulky waste, used batteries, waste medicine, fridges, TVs and PCs, waste computer components, paint tins, mineral and vegetable oils, neon lamps, containers labelled "T" and/or "F", small quantities of debris, old glasses.

QU'EST-CE QU'ON PEUT Y APPORTER:

fauchage et branchages, déchets encombrants, piles et batteries usagées, médicaments expirés, réfrigérateurs, postes de télévision et ordinateurs, déchets informatiques, bidons de peinture, huiles minérales et végétales, lampes néon, récipients étiquetés "T" et/ou "F", petites quantités de matériaux de démolition, vieilles lunettes.

QUÉ SE PUEDE LLEVAR: restos de jardinería, residuos voluminosos, pilas y baterías usadas, medicamentos caducados, neveras, televisores y ordenadores, residuos de material informático, pintura, aceites minerales y vegetales, lámparas de neón, contenedores etiquetados "T" y/o "F", pequeñas cantidades de residuos de demolición, anteojos usados.

CE SE POATE ADUCE: ramuri, părțile verzi ale plantelor și pomilor, deșeuri voluminoase, baterii și baterii auto uzate, medicamente expirate, frigidere, televizoare și PC-uri, deșeuri informatice, cutii de vopsea, uleiuri minerale și vegetale, becuri de neon, recipiente cu etichete "T" și/sau "F", mici cantități de material ce provine de la demolări, ochelari folosiți.

مايمكن ان يتم جمعه : الاشجار و الاغصان، النفايات ذات الحجم الكبير، المصابيح والبطاريات المستعملة، الأدوية منتهية الصلاحية، الثلجات، التليفزيونات و اجهزة الكمبيوتر، نفايات الحاسوب، علب الطلاء، الزيوت المعدنية و النباتية، المصابيح النيون، حاويات المواد اللاصقة السامة و القابلة للاشتعال، كميات صغيرة من مواد الهدم، نظارات مستعملة

可回收哪些东西：绿色植物和修剪的枝叶；大体积垃圾；旧电池；过期药品；冰箱；电视和计算机；信息产品垃圾；油漆；矿物油和植物油；霓虹灯；有“T”和/或“F”标签的容器；少量拆除物垃圾；旧眼镜

 Dove sono	 Where they are	 Où sont-ils	 Dónde se encuentran	 Unde se găesc	 اين توجد	 地址:
VIA ARBE, 12 da Lunedì a Sabato 7.00-19.00	VIA ARBE, 12 from Monday to Saturday 7 am - 7 pm	VIA ARBE, 12 du Lundi au Samedi 7 h - 19 h	VIA ARBE, 12 de lunes a sábado 7:00 - 19:00 horas	VIA ARBE, 12 de luni până sâmbătă între orele 7.00-19.00	VIA ARBE, 12 من الاثنين إلى السبت 7.00 صباحاً - 7.00 مساءً	VIA ARBE, 12 周一至周五 7:00 - 19:00
VIA GERMAGNANO, 48/A da Lunedì a Sabato 7.15-19.00	VIA GERMAGNANO, 48/A from Monday to Saturday 7:15 am - 6:30 pm	VIA GERMAGNANO, 48/A du Lundi au Samedi 7 h 15 - 19 h	VIA GERMAGNANO, 48/A de lunes a sábado 7:15 - 19:00 horas	VIA GERMAGNANO, 48/A de luni până sâmbătă între orele 7.15-19.00	VIA GERMAGNANO, 48/A من الاثنين إلى السبت 7.15 صباحاً - 7.00 مساءً	VIA GERMAGNANO, 48/A 周一至周六 7:15 - 19:00
VIA GORINI, 20/A da Lunedì a Sabato 7.15-19.00	VIA GORINI, 20/A from Monday to Saturday 7:15 am - 7 pm	VIA GORINI, 20/A du Lundi au Samedi 7 h 15 - 19 h	VIA GORINI, 20/A de lunes a sábado 7:15 - 19:00 horas	VIA GORINI, 20/A de luni până sâmbătă între orele 7.15-19.00	VIA GORINI, 20/A من الاثنين إلى السبت 7.15 صباحاً - 7.00 مساءً	VIA GORINI, 20/A 周一至周六 7:15 - 19:00
CORSO MONCALIERI, 420/A da Lunedì a Sabato 7.15-18.30	CORSO MONCALIERI, 420/A from Monday to Saturday 7:15 am - 6:30 pm	CORSO MONCALIERI, 420/A du Lundi au Samedi 7 h 15 - 18 h 30	CORSO MONCALIERI, 420/A de lunes a sábado 7:15 - 18:30 horas	CORSO MONCALIERI, 420/A de luni până sâmbătă între orele 7.15-18.30	CORSO MONCALIERI, 420/A من الاثنين إلى السبت 7.15 صباحاً - 6.30 مساءً	CORSO MONCALIERI, 420/A 周一至周六 7:15 - 18:30
VIA RAVINA, 19/A da Lunedì a Sabato 7.15-18.30 Domenica e festivi 7.30-13.00	VIA RAVINA, 19/A from Monday to Saturday 7:15 am - 6:30 pm Sunday and holidays 7:30 am - 1 pm	VIA RAVINA, 19/A du Lundi au Samedi 7 h 15 - 18 h 30 dimanches et jours fériés 7 h 30 - 13 h	VIA RAVINA, 19/A de lunes a sábado 7:15 - 18:30 domingos y festivos 7:30 - 13:00	VIA RAVINA, 19/A de luni până sâmbătă 7.15-18.30 duminică și sărbători legale 7.30-13.00	VIA RAVINA, 19/A من الاثنين إلى السبت 7.15 صباحاً - 6.30 مساءً الأحد وأيام الإجازات صباحاً - 1.00 ظهراً	VIA RAVINA, 19/A 周一至周六 7:15 - 18:30 周日及节假日 7:30 - 13:00
VIA SALGARI, 21/A da Lunedì a Sabato 7.15-18.30	VIA SALGARI, 21/A from Monday to Saturday 7:15 am - 6:30 pm	VIA SALGARI, 21/A du Lundi au Samedi 7 h 15 - 18 h 30	VIA SALGARI, 21/A de lunes a sábado 7:15 - 18:30 horas	VIA SALGARI, 21/A de luni până sâmbătă între orele 7.15-18.30	VIA SALGARI, 21/A من الاثنين إلى السبت 7.15 صباحاً - 6.30 مساءً	VIA SALGARI, 21/A 周一至周六 7:15 - 18:30
VIA ZINI, 139 da Lunedì a Sabato 7.15-18.30 Domenica e festivi 7.30-13.00	VIA ZINI, 139 from Monday to Saturday 7:15 am - 6:30 pm Sunday and holidays 7:30 am - 1 pm	VIA ZINI, 139 du Lundi au Samedi 7 h 15 - 18 h 30 dimanches et jours fériés 7 h 30 - 13 h	VIA ZINI, 139 de lunes a sábado 7:15 - 18:30 domingos y festivos 7:30 - 13:00	VIA ZINI, 139 de luni până sâmbătă 7.15-18.30 duminică și sărbători legale 7.30-13.00	VIA ZINI, 139 من الاثنين إلى السبت 7.15 صباحاً - 6.30 مساءً الأحد وأيام الإجازات صباحاً - 1.00 ظهراً	VIA ZINI, 139 周一至周六 7:15 - 18:30 周日及节假日 7:30 - 13:00

Rifiuti ferrosi

Iron waste

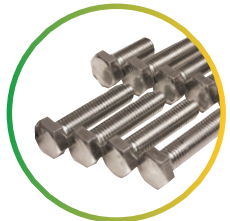
Déchets ferreux

Chatarra

Deșeuri feroase

النفايات الحديدية

铁质垃圾



Ramaglie

Branches

Branchages

Ramillas

Ramuri

الفروع

修剪的枝叶



Rifiuti legnosi

Wood waste

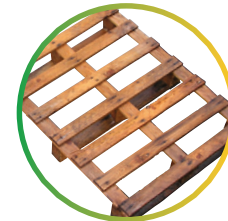
Déchets de bois

Residuos de madera

Deșeuri lemnoase

النفايات الخشبية

木质垃圾



Apparecchiature elettriche ed elettroniche

Electrical and electronic equipment

Appareils électriques et électroniques

Aparatos eléctricos y electrónicos

Aparatură electrică și electrotehnică

الاجهزة الكهربائية والإلكترونية

电力和电子设备



Rifiuti pericolosi

Hazardous urban waste

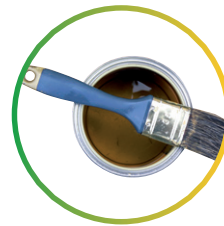
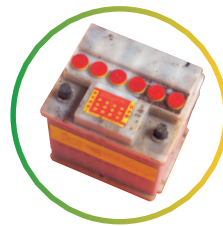
Déchets urbains dangereux

Residuos urbanos peligrosos

Deșeuri urbane periculoase

النفايات الخطرة

危險城市垃圾



Altri rifiuti da portare ai centri di raccolta

Other types of waste to take to the eco-centre

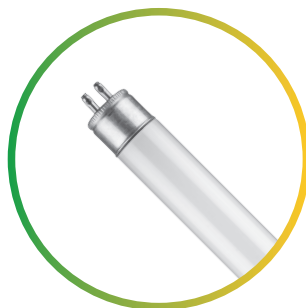
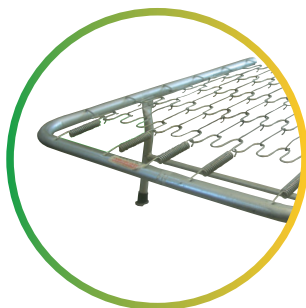
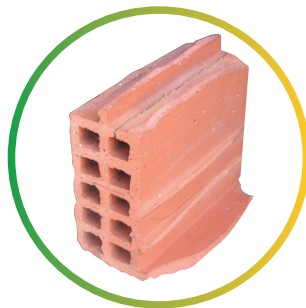
Autres déchets à apporter à l'éco-centre

Otros residuos para traer al ecocentro

Alte deșeuri care pot fi aduse la ecocentre

النفايات الأخرى التي يجب نقلها لمركز جمع و فصل النفايات

其它可交给生态回收中心的垃圾



Raccolta differenziata dei rifiuti ingombranti

Il ritiro dei rifiuti ingombranti (elettrodomestici e apparecchi elettronici, mobili, oggetti e attrezzature voluminose ad uso domestico...) è gratuito telefonando al Customer Care Amiat 800.017277 o prenotando il ritiro gratuito sul sito www.amiat.it e compilando il relativo form. In alternativa si possono portare gratuitamente presso i Centri di Raccolta.

Separate collection of bulky waste

The collection of bulky waste (household appliances and electronic devices, furniture, bulky household items and equipment...) is free of charge by calling Amiat Customer Care on 800.017277 or by booking collection free of charge on the www.amiat.it website and filling in the related form. Alternatively, you can take your bulky waste to one of the Collection Centres free of charge.

Collecte séparée des déchets encombrants

La collecte des déchets encombrants (appareils électroménagers et électroniques, meubles, objets et équipements encombrants à usage domestique...) est gratuite en appelant le service clientèle d'Amiat au 800.017277 ou en réservant sur le site www.amiat.it et en remplissant le formulaire correspondant. Vous pouvez également les apporter gratuitement aux centres de collecte

Recogida selectiva de los residuos voluminosos

La recogida de residuos voluminosos (electrodomésticos y aparatos electrónicos, muebles, objetos y equipos voluminosos de uso doméstico...) es gratuita telefoneando al Customer Care Amiat 800.017277 o reservando la recogida gratuita en el sitio www.amiat.it y rellenando el formulario correspondiente. Como alternativa, es posible llevarlos gratuitamente a los Centros de Recogida.

Colectarea separată a deșeurilor voluminoase

Colectarea deșeurilor voluminoase (aparate de uz casnic și electronice, mobilier, obiecte voluminoase și echipamente pentru uz casnic etc.) este gratuită apelând serviciul de asistență pentru clienți 800.017277 sau rezervând colectarea gratuită pe site-ul www.amiat.it și completând formularul aferent. Ca alternativă, acestea pot fi duse și predate gratuit la centrele de colectare.

الجمع المُصنف للنفايات كبيرة الحجم

يتم جمع النفايات كبيرة الحجم (الأجهزة المنزلية والأجهزة الإلكترونية والأثاث والأشياء والمعدات الضخمة للاستخدام المنزلي ...) مجاناً عن طريق الاتصال بخدمة عملاء أميات "800.017277 Amiat" أو عن طريق حجز الجمع المجاني على الموقع الإلكتروني www.amiat.it وملء الاستمارة ذات الصلة. كبديل لذلك، يمكن تسليمها مجاناً لدى مراكز التجميع.

大件垃圾分类收集

致电Amiat客户服务800.017277或通过www.amiat.it网站填写相关表格可预约大件垃圾（家用电器和电子设备、家具、家用大件物品和工具等）的免费上门收集服务。或者也可将其免费送至收集中心

È vietato abbandonare rifiuti accanto ai cassonetti e sul territorio

It is forbidden to abandon waste near to rubbish bins and in the environment

Il est interdit d'abandonner les déchets à côté des poubelles et sur le territoire

Está prohibido desechar los residuos fuera de los contenedores o sobre el territorio

Este interzisă abandonarea deșeurilor lângă tomberoane și pe teritoriu

ممنوع ترك النفايات في الصناديق أو على الارض

禁止将垃圾扔在垃圾桶边或地面上

Attenzione: il Regolamento di Gestione dei Rifiuti del Comune di Torino prevede, all'art. 47, sanzioni per il mancato rispetto delle regole

Warning: the Municipality of Turin Waste Management Regulations foresee, according to Art. 47, sanctions in case of failure to comply with such regulations.

Attention: la Réglementation relative à la Gestion des Déchets de la Municipalité de Turin prévoit, à l'art. 47, des sanctions en cas de non-respect des règles

Atención: el art. 47 del Reglamento de Gestión de Residuos del Municipio de Turín prevee sanciones en caso de incumplimiento de las normas.

Atenție: Regulamentul privind Gestionarea Deșeurilor a Municipiului Torino prevede prin art. 47 sancțiuni pentru nerespectarea regulilor

تنبيه : لائحة ادارة النفايات لمقاطعة تورينو تنص، في المادة 47، عقوبات على عدم احترام القواعد .

注意：都灵市垃圾管理条例第 47 条规定了违法相关条例的惩罚措施

Per informazioni o segnalazioni:
Servizio Customer Care Ambientale
 attivo dal lunedì al venerdì
 dalle 8.00 alle 17.00
amiat@gruppoiren.it



www.amiat.it
servizi.irenambiente.it
gruppoiren.it

Seguici sui social

